



Science and Policy
for People and Nature



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



February 2023 9

EM/2023/04

دعوة لأعضاء ومرآقي المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES 10) (الدول غير الأعضاء في المنبر) لحضور الدورة العاشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES 10)

السادة أعضاء ومراقبو المنبر (الدول غير الأعضاء في المنبر) ،

يشرفني أن أدعوكم للمشاركة في الدورة العاشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES 10)، المقرر عقدها في الفترة ما بين 28 أغسطس/آب إلى 2 سبتمبر/أيلول 2023 في بون ، ألمانيا. سيتمكن أعضاء الوفود المسجلين حسب الأصول من المشاركة في الفعاليات عبر شبكة الإنترنت. وستكون المداخلات عبر الإنترنت باللغة الإنجليزية فقط ولن تتم ترجمتها إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الخمس الأخرى.

من المقرر تنظيم المشاورات الإقليمية ويوم أصحاب المصلحة في 27 أغسطس/آب 2023. وستُفتح الدورة العاشرة للاجتماع العام يوم الاثنين، 28 أغسطس/آب 2023، الساعة 10 صباحاً بتوقيت وسط أوروبا الصيفي (CEST). ومن المقرر أن تختتم الدورة يوم السبت 2 سبتمبر/أيلول 2023. وقد أرسل أمين الهيئات الرئاسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) دعوةً إلى جميع وزراء البيئة في جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو أعضاء الوكالات المتخصصة أو الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ولجميع الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وكذلك إلى البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة. وسيتم قريباً إصدار خطاب دعوة موجه إلى المنظمات المراقبة.

جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للاجتماع العام متاح على موقع المنبر على الإنترنت عبر الرابط التالي:

<https://ipbes.net/events/ipbes-10>

أعضاء ومراقبو المنبر مدعوون لتحميل المراسلات الرسمية التي تحتوي على أسماء أعضاء وفودهم لتأكيد تسجيلهم في أقرب وقتٍ ممكن، وفي موعد أقصاه 30 يونيو/حزيران 2023 عبر المنصة على شبكة الإنترنت: <https://ipbes.net/user/login?destination=ipbes-10/nomination-letters-and-credentials>.

وبالإضافة إلى ذلك ، يُطلب من كل عضوٍ في الوفد إكمال نموذج التسجيل عبر الإنترنت عن طريق الرابط:

<https://ipbes.net/user/login?destination=ipbes-10/registration> في أقرب وقتٍ ممكن، وفي موعدٍ أقصاه 30 يونيو/حزيران 2023. التسجيل الفردي مهمٌ لمنح المسجلين إمكانية الوصول إلى المستندات أثناء الجلسات ومشاركة التفاصيل الخاصة بالاتصال بالاجتماع. ويرجى ملاحظة أن حساب مستخدم IPBES مطلوب لاستكمال استمارة التسجيل. يمكن إنشاء حساب مستخدم عبر الرابط <https://ipbes.net/user/register>. وبأخذ وقت معالجة التأشيرة المطلوب بالاعتبار، ولضمان المشاركة في الاجتماع ، يوصى بشدة المندوبون الذين يطلبون تأشيرات دخول إلى ألمانيا بتحميل خطابات الترشيح والتسجيل في أقرب وقتٍ ممكن.

يرجى ملاحظة وجوب التسجيل المنفصل ليوم أصحاب المصلحة عبر الرابط <https://ipbes.net/user/login?destination=ipbes-10/registration-stakeholder-day>، وأن التسجيل ليوم أصحاب المصلحة لا يمنح حق الوصول إلى الدورة العاشرة للاجتماع العام للمنبر. ويجب أن يتم التسجيل في يوم أصحاب المصلحة بحلول 10 أغسطس/آب 2023.

وتمشياً مع النظام الداخلي لدورات الاجتماع العام للمنبر، والممارسات في الدورات السابقة، يُطلب من كل عضوٍ في المنبر تقديم أوراق اعتماد رسمية لمثليه، إلى جانب أسماء الممثلين المناوبين والمستشارين، إلى أمانة المنبر. يجب أن تكون أوراق الاعتماد صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية، بما يتفق مع سياسة كل دولة وقانونها. ولا يُطلب من المرشحين تقديم أوراق اعتماد، ولكن يتعين عليهم تقديم خطابات ترشيح رسمية. ويجب تقديم نسخة ممسوحة ضوئياً من أوراق الاعتماد تحتوي على أسماء الممثلين في الدورة العاشرة للمنبر، من جانب أحد أعضاء الوفد بحلول 31 يوليو/تموز 2023 من خلال المنصة على شبكة الإنترنت عبر الرابط <https://ipbes.net/ipbes-10/nomination-letters-and-credentials>. وينبغي إرسال النسخة المطبوعة الأصلية من أوراق الاعتماد إلى أمانة المنبر بريدياً في موعد أقصاه 31 يوليو/تموز 2023 أو تسليمها إلى الأمانة في مكتب التسجيل بحلول 29 أغسطس/آب 2023، وستقوم الأمانة بتأكيد التسجيل للدورة بعد استلامها أوراق الاعتماد أو تلقيها الاتصالات الرسمية. وسيتم تقديم دعم السفر وبدل الإقامة اليومي (DSA) لعضو واحد من كل وفدٍ من الدول النامية والدول التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. ويجب الإشارة إلى اسم هذا الشخص في أوراق الاعتماد أو خطاب الترشيح الرسمي.

كما أغتنم هذه الفرصة لأدعو أعضاء المنبر والمراقبين الذين لم يعينوا جهة اتصال وطنية مسؤولة عن الاتصال بأمانة المنبر أن يقوموا بذلك عن طريق ملء الاستمارة عبر شبكة الإنترنت وتقديم خطاب ترشيح عبر الرابط https://ipbes.net/form/national_focal_point_designation-government. علماً أن قائمة نقاط الاتصال الوطنية الموجودة متاحة عبر الرابط <https://ipbes.net/national-focal-points>.

في الختام، أود أيضاً أن أدعو أي حكومة في وضع يسمح لها بذلك، إلى النظر في أمراستضافة الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للاجتماع العام، المقرر عقدهما في عامي 2024 و2025 على التوالي. وندعو الحكومات المهتمة باستضافة أي من دورات الاجتماع العام إلى الاتصال بأمانة المنبر (secretariat@ipbes.net).

أشكركم مرةً أخرى على دعمكم المستمر للمنبر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

Anne Larigauder

الدكتورة آن لاريغوديري | السكرتير التنفيذي